

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Herausgeber:** Textilverband Schweiz  
**Band:** - (1984)  
**Heft:** 58

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Textiles

Editeur:

**Office Suisse d'Expansion Commerciale**  
Av. de l'Avant-Poste 4 CH-1001 Lausanne  
☎ 021 / 23 18 24 Rédaction, publicité  
☎ 021 / 23 18 24 Abonnements

Rédacteur en chef: Peter Pfister

Rédaction: Beatrice Feisst Ruth Huessy

Charlotte Kummer Siegfried P. Stich

Secrétaires de rédaction: Brigitte Gnos Marianne Schori

Publicité: Carlo Manfredini Danielle Lerch

Réalisation graphique: Atelier André Resplendino

Revue à diffusion internationale, paraissant six fois par an sous les titres suivants

Textiles Suisses: 4 numéros Textiles Suisses-Intérieur: 2 numéros

Abonnements annuels:

Textiles Suisses (4 numéros): Suisse SFr. 56.- Etranger SFr. 64.-

Textiles Suisses-Intérieur (2 numéros): Suisse SFr. 28.- Etranger SFr. 32.-

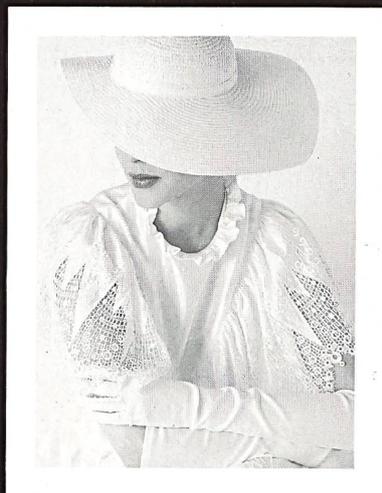
Numéros séparés:

Textiles Suisses: Suisse SFr. 16.- Etranger SFr. 18.-

Textiles Suisses-Intérieur: Suisse SFr. 16.- Etranger SFr. 18.-

Photolithos par Prolith SA CH-3098 Kőniz

Imprimé par Impression couleurs Weber SA CH-2501 Bienne



BISCHOFF TEXTIL AG, ST-GALL

Guipure en fils brillants  
sur satin de soie

(Photo: Christian Coigny)

PHOTOS:

Werner Benz, Maisprach

Dave Brüllmann, Zurich

Christian Coigny, Lausanne

Jean-Philippe Decros, Paris

Edmond Droz, Lausanne

Metropolitan Museum of Art, New York

Christopher Moore, Londres

Claus Ohm, Paris

Siegfried P. Stich, Zofingne

Alice Wirth, Bāle

J. Zimmermann, Bāle



© OSEC N° 58  
8 Juin 1984

# Suisses

REVUE DE L'INDUSTRIE SUISSE  DES TEXTILES D'HABILLEMENT

## MODE

### Prêt-à-Porter Automne/Hiver 1984/85 20-71

La mode s'engage dans un tournant à peine perceptible encore, en direction d'un style élégant qui tend à succéder au genre «sport-en-tout-lieu».

### Semaine de la Mode Munich – Hiver 1984/85 72-91

Des modèles mode très intéressants réalisés dans des tissus nouveaux de fabricants spécialisés suisses de renom participent en force à la Semaine de la Mode à Munich.

### Toni Schiesser 94-95

## REPORTAGES

### L'avenir au présent 99-101

Restructuration à la Spinnerei & Weberei Dietfurt AG – une entreprise du groupe Oerlikon-Bührle – en vue d'une rationalisation de la production et de la gamme des produits.

### Metropolitan Museum New York – Costume Institute 110-113

Une vivante leçon d'histoire de la mode: une des plus importantes collections de costumes au monde.

### US Shirt Market 114-119

Un aperçu du marché américain de la chemise avec présentation de Hathaway · Chris Arto · H. Herzfeld.

### Expression de la Photographie 140-143

50 ans de photographie de mode par le magazine de mode Vogue.

### Johann Lüthi – 50 ans au service de la mode 144-145

## PORTRAITS

### Amarotico, Wiesbaden 92-93

### Fabric Frontline, Zurich 96-98

### Dalmas SpA, Bologna 120-121

## ECONOMIE

### Changement de présidence au VSWS 102-109

Deux représentants des fabricants de lainages, resp. de soieries suisses, proposent une «image» de la branche à la lumière de leur propre entreprise et précisent la politique de leur association.

## BRODERIES

### Transparence brodée 122-131

La mode blouses/chemises été 85 sera tout en transparence.

### Petits chefs-d'œuvre de la technique de la broderie 132-139

L'industrie suisse de la broderie ne cesse de nous surprendre par l'infinie diversité de ses mouchoirs brodés.

## TRADUCTIONS

### Allemand - Français - Anglais 148-151